



LA VIDA NUEVA



FORT CHAFFEE, ARKANSAS

SABADO, 31 DE ENERO DE 1981

NUMERO 178

CUBANO HERIDO DE BALA

Un refugiado cubano de 33 años de edad que el jueves fue herido de bala en el estómago, se reporta en condiciones estables.

Antonio Otaño Ramírez se está recuperando en un hospital de Fort Smith. Otaño fue trasladado al hospital poco después de haber sido balaceado alrededor de las 11:30 a.m. el jueves.

El mismo fue herido con un arma de pequeño calibre cuando se encontraba parado cerca de una barraca de la calle 28. Oficiales del Buro Federal de Investigaciones se encuentran investigando el hecho. No se ha producido ningún arresto aun el viernes por la tarde.

Cualquier persona que pueda brindar alguna información acerca del hecho debe contactar a cualquier miembro del Servicio Federal de Protección.

CUBAN WOUNDED BY GUNSHOT

A 33-year-old Cuban refugee is listed in stable condition following a gunshot wound to the stomach on Thursday morning.

Antonio Otaño Ramírez is now recovering in a Fort Smith hospital. Otaño was transported to the hospital shortly after he was shot at 11:30 a.m. on Thursday.

He was shot with a small caliber weapon while standing near a barracks along 28th street. Officers with the Federal Bureau of Investigation are investigating the shooting but no arrests had been made by Friday afternoon.

Anyone with information concerning the shooting should contact any Federal Protective Service officer.

UN CAMPESINO DEL ESCAMBRAY

Les presentamos a Agustín Figueroa Pérez, de 46 años de edad, natural de Fomento, de origen campesino y padre de dos hijos mayores, María Figueroa de 25 años y Margarito Figueroa de 24 años, los cuales quedaron en Cuba; Agustín Figueroa, al cual su padre, Fermín Figueroa, dejó una finca de una caballería y media, conocida por la Finca San José, cuando éste murió hace varios años.

Agustín nos dice que en dicha finca el principal cultivo era el tabaco. Explica que durante el gobierno de Prío, hubo que sembrar caña de azúcar y, posteriormente al triunfar la revolución, ellos tuvieron que desmoler la caña y sembrar frutos menores como frijoles, maíz, etc. Nos manifiesta este humilde campesino que por varias ocasiones consecutivas, le tomaron preso por vender sus productos cosechados a la población sin permiso, lo que constituía para el gobierno comunista, venta de contrabando, o venta no autorizada.

Este humilde hombre, curado por el sol y maltratado por la tierra, es campesino de pura cepa, y sobre todo de buen carácter. Conversando con él, comprobamos que es un hombre justo y sincero que tiene muy buenos conocimientos del campo.

Nos manifiesta Agustín que sus aspiraciones son de poder salir del fuerte y trabajar honradamente para poderse comunicar con sus familiares dejados en Cuba. El aspira a que el gobierno de



A PEASANT FROM THE ESCAMBRAY
MOUNTAINS

We would like to introduce Agustín Figueroa Pérez, a 46-year-old native of Fomento, of rural background and father of two older children, María Figueroa, 25, and Margarito Figueroa, 24, who are still in Cuba; Agustín Figueroa who was left with a 50 acre plantation known as the San José Farm, when his father, Fermín Figueroa, died years ago.

continúa en la sig. pag.

continue on the next page

Continuación -

Castro caiga algún día y él pueda reunirse de nuevo con sus familiares. También nos manifiesta que él quisiera poder seguir trabajando en el campo, pues lo conoce perfectamente bien, y además conoce algo de ganado.

Sigue relatando este campesino que el motivo de venir para los Estados Unidos fue porque un teniente de la policía le manifestó que si no firmaba una planilla que éste llevaba consigo, tenía que cumplir 4 años de prisión; le aplicarían la Ley de Peligrosidad, ley ésta creada por el monstruo del comunismo para la inmensa mayoría de aquellos que no simpatizan con el comunismo. Por esta misma ley han sufrido miles y miles de cubanos, tanto jóvenes como viejos como mujeres.

Por eso, este humilde campesino tuvo que decidirse y tomar el camino de la justicia y la felicidad que es el mismo donde miles y miles de hombres y mujeres han encontrado su propio porvenir de dicha y felicidad: dentro de este gran pueblo de Los Estados Unidos de América.

Reportó: ALBERTO ABREU RUIZ

A partir del 3 de febrero de 1981, la clínica TMC-2 se cerrará a las 8:00 pm. El nuevo horario será desde las 8:00 am hasta las 8:00 pm. La Sala de Urgencia continuará funcionando 24 horas al día para los casos que necesitan atención médica urgente.

 **EL POZO DE LA DICHA** 

4	6	3	5	7	4	6	5	3	2	5	8	3
G	P	E	Y	M	A	R	I	S	U	C	M	P
5	8	5	8	6	3	2	6	8	4	7	5	2
T	E	O	J	O	E	N	C	O	N	E	R	V
5	7	4	2	5	8	5	7	4	6	2	3	6
I	J	A	I	A	R	A	O	N	U	E	R	R
4	6	3	8	6	5	7	3	6	4	2	5	7
C	A	A	T	A	L	R	N	H	I	J	A	S
6	4	6	8	3	8	4	2	5	8	7	3	5
O	A	R	R	Z	A	A	O	V	B	A	A	I
5	3	8	6	2	7	3	8	4	2	3	5	3
S	R	A	R	A	L	E	J	H	M	N	T	A
3	7	4	2	4	2	5	7	3	6	8	6	4
C	U	O	O	R	R	A	D	E	A	O	R	A

He aquí un interesante entretenimiento que le traerá un mensaje diario. Se trata de un rompecabezas numérico que revelará su futuro. Cuente las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quítele cuatro. Si el nombre tiene menos de seis, añádale tres. El resultado será su número-clave. Entonces escriba en un papel todas las letras bajo su número-clave, de izquierda a derecha, y aparecerá la predicción diaria que le trae "El Pozo de la Dicha".

Continuation -

Agustín tells us that on the plantation the main cultivation was that of tobacco. He explains that during the government of Prío, they used to raise sugar cane and then, after the triumph of the Revolution, they had to stop the cane cultivation and raise lesser fruits such as beans, corn, etc. This humble peasant tells us that he was taken prisoner on various occasions for selling his produce to the people without permission, an act which was considered sale of illegal goods in the eyes of the Communist government.

This modest gentleman, weathered by the sun and mistreated by the land, is a peasant of pure breed and above all of good character. Conversing with him, we can verify that he is a fair and sincere man, with an extensive knowledge of working the land.

Agustín points out that his desire is to leave the camp and work honestly to be able to have contact with his family members left in Cuba. He hopes that the Castro regime falls some day so he can rejoin his family. He also indicates to us that he would like to continue working the land as he is totally familiar with it; besides, he knows some things about cattle.

This peasant continues, saying that his reason for coming to the U.S. was that a police lieutenant presented him with a mandate and told him if he didn't sign it, he would be taken to jail for 4 years; they would get him under the "Law of Dangerousness" created by the Communist monster to take care of the immense majority of those people who do not sympathize with Communism. Thousands and thousands of Cubans, young and old, men and women alike have suffered under this law.

And so, this humble peasant had to make the decision to take the road of justice and happiness in the same way that thousands of other men and women have found their futures of prosperity and success: in this great country of the U.S.A.

Reporter: ALBERTO ABREU RUIZ

ATENCION A TODOS LOS CUBANOS QUE TRABAJAN COMO VOLUNTARIOS DURANTE EL DIA y a cualquiera que esté interesado en aprender inglés: Ahora se ofrecen clases de inglés por la noche, los lunes, martes, miércoles y jueves, desde las 7:00 pm hasta las 8:30 p m, en el edificio # 1541. Para matricularse en estas clases de inglés, diríjense al edificio 1541 a la hora de clase.

UN CUBANO QUE QUIERE ESTUDIAR

Mientras esperamos que abran el almacén 1595, para realizar algunas compras, vemos venir a nuestro amigo Vicente Soto en compañía de un joven, el cual se nombra Jorge Luis López de la edad de 21 años.

Vicente nos saluda y nos presenta a Jorge Luis, quien nos explica que su mejor deseo es que lo patrocinen para una universidad, ya que estando en Cuba le faltaba 6 meses para graduarse de químico en la industria azucarera. Tiene segundo año de pre-universitario y vino para acá ya que veía la verdadera cara del comunismo: jóvenes cuyos familiares no tenían vínculo con el gobierno no podían estudiar. También vio de la forma que trataron al personal que estaba dentro de la Embajada de Venezuela y eso fue lo que le hizo entrar en la Embajada del Perú y venir a los Estados Unidos.

Vicente nos dice que tratemos de abrirle camino a Jorge Luis, para ver si se va para una universidad norteamericana, ya que siendo joven él puede crear algo bueno a favor de la sociedad futura.

Después de hablar con nosotros, se alejan los dos con sus pensamientos sanos y prósperos.

Reportó: ISAAC MACHADO

EL TELEVISOR Y SUS TELEVIDENTES

Son las 1:30 pm del mediodía y nos encaminamos al 1708 para ver un rato el televisor hasta las 4:00 pm, ya que de lunes a viernes es cuando se ven los programas de las novelas.

Al llegar al salón del televisor, vemos a dos cubanos en un coro de personas hablando, pues la luz eléctrica sufría interrupciones y faltaba el fluido eléctrico. Los dos se nombran: Rafael Batista de 50 años de edad y Emilio Torres de 26 años de edad.

Rafael le explicaba a Emilio mientras los demás escuchaban sus palabras, "Tú sabes, Emilio, que la medicina es mi oficio y yo vengo al televisor después de las clases de inglés, pues salen programas con respecto a los niños y veo las novelas que me entretienen mucho." Rafael nos dice que es enfermero graduado en pediatría y que trabajó en Cuba en la provincia de Las Villas más de 9 años y en la Habana, hasta que vino para los Estados Unidos.

Rafael desea ser patrocinado para un hospital. El estudia el inglés hasta de noche en su barraca, ya que desea tener amistades dentro de su oficio.

Le preguntamos a Emilio si él también estudia inglés y nos responde afirmativamente que lo estudia desde Pennsylvania. Su oficio es chofer de

continúa en la sig. pág.

A CUBAN WHO WANTS TO STUDY

As we wait for the store in 1595 to open, we see our friend Vicente Soto accompanied by a young guy named Jorge Luis Lopez, 21 years old.

Vicente greets us and introduces Jorge Luis who tells us that his greatest desire is to be sponsored out to a university since in Cuba he was only 6 months away from graduating as a chemist in the sugar industry. He completed 2 years of pre-university studies and came here after seeing the true face of Communism: young people whose families had no ties with the government were prohibited from studying. He also saw how the employees of the Venezuelan Embassy were treated which made him enter the Peruvian Embassy and come to the U.S.

Vicente says we should try to help Jorge Luis along, to see if he could study in an American college, since being a young person, he could prove to be very beneficial to this society.

After speaking with us, the two go on their way, with their sound and prosperous thoughts.

THE T.V. AND ITS VIEWERS

It's 1:30 p.m. and we're on our way to 1708 to watch T.V. for a little while, maybe till 4:00 p.m., since Monday through Friday at this time is when the daytime serials are shown.

When we arrive at our destination, we see two Cubans in an animated conversation, as there seems to be some problem with the electricity resulting in no flow of electrical current. The two gentlemen are Rafael Batista, 50 years old, and Emilio Torres, 26.

Rafael is explaining to Emilio, while the others listen to his words, "You know, Emilio, that my line of work is medicine and I come to watch T.V. after English class since at times there are programs concerning children; also I like to watch the serials which are relatively entertaining." Rafael tells us that he is a nurse educated in pediatrics and he worked in Cuba in the province of Las Villas for more than 9 years and in Havana, until he came to the U.S.

Rafael would like to be sponsored out to a hospital. He studies English, even at night in his barracks, as he wants to meet people in his line of work.

continue on the next page

tractor, desde pequeño, conoce varias variedades de tierra y siembras de posturas.

En ese instante se hace un silencio pues al televisor le vuelve la corriente y vemos la novela titulada en español "El coraje de querer."

We asked Emilio if he too studies English and he responded affirmatively, that he's been studying since when he was in Pennsylvania. He's a tractor driver by trade and knows many varieties of soil and plant seedings.

At this time a silence falls over the room as the electricity has returned and the serial "El Coraje de Querer" is about to start.

Reportó: JOSE ALMIRA

ABNEGADOS TRABAJADORES

SELFLESS WORKERS

Salimos temprano en la mañana, ya que el cielo estaba bello, el sol calentaba el alba. Al cruzar por la barraca 1661, vimos a dos cubanos, los cuales tenían debajo de sus brazos bolsas de nylon.

Les preguntamos que para qué tenían esas bolsas si no iba a llover. Les señalamos hacia el cielo, para que vieran que estaba limpio de nubes y que ni siquiera hacía frío como en días atrás.

Nos respondieron que ellos dos son limpiadores de áreas. Les preguntamos sus nombres, oficios en Cuba y con qué fin ellos recogían los desperdicios del área. Ellos se llaman Fausto Brillones de 46 años de edad y Jesús P. Rosas de 47 años de edad.

Fausto nos dice que en su patria era pescador de langosta y que de sueldo ganaba 163.46 al mes. "Yo limpio el área por quedar bien con mi mismo y con los norteamericanos, pues con el buen trato que recibo en este lugar, lo pago de esta forma."

Las expresiones de Jesús nos indican que él lo hace ya que es hombre de campo y el trabajo es una vitamina que le da calor al cuerpo. "Yo todos los días con el favor de Dios, recojo los desperdicios para evitar que se propague enfermedades. Estando limpia el área, le damos las gracias al personal trabajador del fuerte, los cuales ya son como si fueran nuestros hermanos. Yo estudio el inglés y voy a la iglesia los domingos a rezar por el bienestar de mi familia que está allá en mi patria."

We were out early in the morning since the sky was beautiful and the sun was warming the hours of dawn. As we passed barracks 1661 we saw two Cubans carrying plastic bags under their arms.

We asked them why they were carrying the bags since it wasn't going to rain. We even pointed to the sky so they could see it was free of clouds and that it wasn't even cold as it had been in recent days.

They answered that they were trash collectors. We asked them their names, what work they did in Cuba and why they were collecting trash in the area. Their names are Fausto Brillones 46, and Jesús P. Rosas, 47.

Fausto tells us that he was a lobster fisherman in his homeland and earned a salary of 163.46 pesos a month. "I clean the area in order to feel good about myself and so that the Americans will think well of me. This is the way I repay the good treatment I get here."

Jesús' remarks tell us that he does this work because he's from the country and hard work is like a vitamin he needs to keep warm. "Every day, by the grace of God, I pick up trash to avoid illness. By having a clean camp we show our thanks to the people who work at the fort who are like our brothers. I study English and go to church every Sunday to pray for the well-being of my family which is still in Cuba."

Reportó: JOSE ALMIRA

"LA VIDA NUEVA"

EDITOR JEFE: JOHN T. MULLINS - EDITORA: K. HARDY - JEFE DE REPORTEROS: C. LIZARRAGA - REPORTERO: T. ALVERSON - TRADUCTORA: S. MERKEL - REDACCION: K. POWELL - FOTOS: C. BLADE.

EQUIPO CUBANO TECNICO - ADMINISTRATIVO

REPORTEROS: A. ABREU, J. GONZALEZ, I. MACHADO J. ALMIRA

LAS OPINIONES EXPRESADAS AQUI POR NUESTROS COLABORADORES SON DE SU ABSOLUTA RESPONSABILIDAD Y DE NINGUNA MANERA REPRESENTAN EL CRITERIO OFICIAL DE ESTA PUBLICACION.

OPINIONS EXPRESSED BY WRITERS HEREIN ARE THEIR OWN AND NOT TO BE CONSIDERED AN OFFICIAL EXPRESSION.

En el Centro de Recreación 1572, se encontraban Lázaro Castellanos, Tomás Hernández, Oscar Betancourt y Lázaro Escobar, los cuales participaban de una interesantísima partida de dominó.

Alberto Roja y César González jugaban ajedrez. En esta partida, Cesar era el más adelantado ya que en ese instante le daba jaque a la reina. Tuvo para todos los presentes una gran importancia aquella agradable partida de ajedrez.

Intervine preguntando, "César, ¿podrías darnos alguna referencia relacionada con el deporte en Fort Chaffee?". Cesar responde, "Refiriéndome a las distintas actividades recreativas, deportivas y culturales que se efectúan a diario en Fort Chaffee, he podido analizar que estamos regular." Al igual nos dice los demás jugadores y espectadores.

Reportó: ISAAC MACHADO

ATENCION

Una vez más el Departamento de Facilidades e Ingenieros exhorta a los cubanos a no echar nada en los inodoros menos el papel sanitario especificado.

Pedazos de sábanas y otras telas han sido echadas a los inodoros. Esto pudiera causar graves problemas con la plomería y priyar a los habitantes de las barracas de esta conveniencia.

Recuerden, por favor, la tela no se deshace dentro de la plomería y, por tanto, NUNCA se debe echar tela a los inodoros.

HABLANDO DEL IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS

Muchas cuestiones acerca de la sociedad norteamericana y sus leyes resultan confusas para ustedes; particularmente es así en lo referente al impuesto sobre los ingresos o, dicho de otra manera, el impuesto que ustedes deben pagar por lo que ganan.

Este es un impuesto que casi todos los norteamericanos pagan al gobierno federal para asegurar nuestro poderío militar para nuestra defensa, sostén para nuestro sistema democrático y, como muchos de ustedes han aprendido en las Clases de Orientación, sus tres ramas, la ejecutiva, la legislativa y la judicial.

Para comenzar diremos que generalmente existen tres tipos de impuestos retenidos de sus ganancias o salarios. Impuestos estatales, que es el impuesto que se le paga, en este caso, al estado de Arkansas; impuestos federales, o impuestos que se pagan al gobierno de los Estados Unidos. Luego tenemos otro tipo de impuesto: F.I.C.A. o Federal Insurance Corporation of
continúa en la sig. pág.

In Recreation Center 1572, I found Lázaro Castellanos, Tomás Hernández, Oscar Betancourt and Lázaro Escobar involved in an interesting game of dominoes.

Alberto Roja and César González were playing chess. In this particular game, César was the more advanced as at that moment he took Alberto's queen. This pleasant game of chess was considered relatively important for all those present.

I interrupted with the querie, "César, could you give us a statement concerning the activities at Fort Chaffee?". César responded, "Referring to the different recreational, athletic and cultural activities which are carried out daily at Fort Chaffee, I would say that things are okay." The other players and spectators seem to be in agreement.

ABOUT INCOME TAX

Many things are confusing to you about American society and its laws, especially the laws concerning income tax or, to put it another way, a tax on your earnings.

It is a necessary tax that almost all Americans pay to our federal government to insure a strong military for our defense, support for our form of democracy and as many of you have been taught in Orientation Classes, its three branches, the executive, legislative and judicial.

To begin with there are generally three forms of taxes withheld from your earnings or check. State taxes, or taxes paid to the state of Arkansas; federal taxes, or taxes paid to the United States government. Now comes another form of tax called the F.I.C.A. or Federal Insurance Corporation of America, otherwise known to Americans as Social Security.

The F.I.C.A. or Social Security was set up by an act of Congress in the early forties to aide Americans in their retirement years. It
continue on the next page

Continuación

America (Corporación Federal de Seguro de América), conocido por los norteamericanos como Seguridad Social.

La F.I.C.A. o Seguridad Social fue establecida por un acta del Congreso a principio de la década del cuarenta para auxiliar a los norteamericanos durante sus años de jubilación. Este impuesto se descuenta de su salario y según haya ganado durante su vida laboral, se le reintegrará en pagos mensuales.

Tomemos como ejemplo a una persona hipotética, a la cual daremos el nombre de Pepe. Pepe es soltero y sobre esa base haremos las deducciones sobre su salario. Pepe tiene un empleo en el que gana \$134.00 semanales. Esos \$134.00 son lo que llamamos SALARIO BRUTO, o las ganancias totales de Pepe en la semana. Pero cuando Pepe recibe su cheque, no recibe \$134.00, sino \$105.04, que es lo que llamamos SALARIO NETO, después de que le han hecho los descuentos por impuestos.

Ahora echemos una mirada a las deducciones o descuentos que señalamos anteriormente para el pago de impuestos, efectuadas a Pepe. La razón por la cual Pepe recibió \$105.04 fue que el empleador de Pepe hizo los siguientes descuentos: Por impuestos estatales, \$2.15; por impuestos federales, \$17.90 y por F.I.C.A. o Seguridad Social, \$8.91. Los tres tipos de impuestos hacen un total de \$28.96, los que al ser deducidos de los \$134.00, quedan \$105.04, que es el salario neto a cobrar.

El SALARIO BRUTO de Pepe durante el año, antes de hacerse los descuentos, será \$6,968.000; su SALARIO NETO después de los descuentos será de \$5,462.00. De tal manera, si computamos todos los descuentos durante el año y los sumamos, tendremos que por impuestos estatales se ha descontado \$111.80; por impuestos de la F.I.C.A., \$463.32, y por impuestos federales que Pepe debía y que pagó, \$930.00.

En el curso de sus Clases de Orientación en Fort Chaffee ustedes han aprendido que todo norteamericano debe llenar una planilla de impuesto sobre la renta. Las dos planillas que ya ustedes conocen son la 1040-A y la 1040 que ustedes llenan cuando quieren detallar los descuentos.

Esperamos que este artículo los haya ayudado a comprender un poco mejor lo relacionado con el impuesto sobre la renta que ustedes, al igual que todos los norteamericanos, deberán entender.

Por: TOM ALVERSON

Continuation

is deducted from your paycheck and depending on how much you earned in your life as a worker, is paid back to you in monthly payments.

Let's take a hypothetical person, give him the name Joe. Joe is single and that is what we will base our withholding taxes on. Joe has a job earning \$134.00 per week. That \$134.00 is what we call GROSS or the total amount of Joe's earnings for the week. But when Joe gets his check he will not receive \$134.00. What Joe will receive is \$105.04 or what we call NET after deductions or taxes are withheld.

Now let's take a look at the previously mentioned deductions or taxes withheld from Joe's paycheck. The reason Joe received \$105.04 was that Joe's employer withheld state tax of \$2.15, federal tax of \$17.90 and F.I.C.A. or Social Security tax of \$8.91. All three forms of tax amount to \$28.96, which deducted from \$134.00 equals \$105.04.

Joe's GROSS earning for the year before deductions will be \$6,968.00; his NET earnings after deductions will be \$5,462.08. So if we compute all the deductions for the year and add them up we arrive at state tax withheld - \$111.80, F.I.C.A. withheld - \$463.32 and a federal tax that Joe has owed and paid of \$930.00.

Through your Orientation Classes here at Fort Chaffee you have been taught that every American must file an income tax form. The two forms, as you already know, are the short form 1040-A or the long form if you wish to itemize deductions, the 1040.

We hope this has helped you to understand a little better the income tax system that we as Americans must deal with.

By: TOM ALVERSON

NO OLVIDEN LAS CLASES DE INGLES!!!!!!!!!!

<u>Clase de ingles:</u>	<u>Edificio:</u>
<u>Area General:</u>	1430, 1435, 1531, 1533, 1542, 1543, 1594, 1668, 1669, 1670, 1701, 1702, 1703....
<u>Area de Familia:</u>	1735
<u>Nivel II:</u>	1027

DEPARTAMENTO DE ESTADO LANZA ACUSACIONES CONTRA UNION SOVIETICA

El Departamento de Estado, en una grave denuncia contra el Kremlin, acusó jueves a la Unión Soviética de apoyar al terrorismo internacional y advirtió que las relaciones entre ambas naciones son sometidas a una revisión en Washington.

El Secretario de Estado, Alexander Haig, había acusado miércoles a los soviéticos de apoyar al terrorismo. Su vocero, William J. Dyess, detalló jueves la lista de acusaciones.

Entre las actividades soviéticas citadas por Dyess figuran:

--- Apoyo financiero y entrenamiento de elementos de la Organización para la Liberación de Palestina y apoyó a los movimientos de "liberación nacional" que apelan al terrorismo.

--- Uso de tropas "suplentes" -particularmente libias y cubanas - para el empleo de tácticas terroristas.

--- Emisiones radiales a Irán en las que parecía justificarse la toma de rehenes norteamericanos y comentarios aparentemente destinados a complicar la liberación de los mismos.

--- Defensa de las luchas armadas como "solución a los problemas internacionales, que crean un clima propicio para el terrorismo y que impiden los movimientos destinados a la solución pacífica de esos problemas".

En su conferencia de prensa de miércoles, Haig dijo que Estados Unidos convertirá a la lucha contra el terrorismo en su mayor prioridad en materia de política exterior. Los comentarios de Dyess de jueves sonaron como advertencias para que la Unión Soviética cambie su conducta.

REUNION DE REPRESENTANTES DEL GOBIERNO Y DE SOLIDARIDAD

Altos representantes de la organización sindical independiente Solidaridad y el gobierno mantuvieron viernes conversaciones para tratar de resolver la crisis laboral que ha dado lugar a la posibilidad de que el gobierno tome medidas "adecuadas" a la ley y el orden.

Al mismo tiempo, desafiando tanto las advertencias del gobierno como las exhortaciones urgentes de Solidaridad, en dos provincias del suroeste persistieron las medidas inopinadas de huelga general, en las que participaron cientos de miles de trabajadores.

El gobierno advirtió que muchas acciones realizadas por los activistas obreros constituyeron actos delictivos penados por la ley.

Poco después de las tres de la tarde, una delegación de Solidaridad encabezada por el dirigente nacional Lech Walesa se reunió con un grupo del gobierno encabezado por el Primer Ministro Jozef Pinkowski en el edificio del Consejo de Ministros.

En la reunión se trataban tres problemas graves: la inscripción del sindicato campesino Solidaridad Rural, la duración de la semana de trabajo y el acceso a prensa y radio y limitación de la censura.

La jefatura nacional de Solidaridad amenazó miércoles con un paro general de una hora el próximo martes a menos que se llegue a un acuerdo sobre los tres puntos. El principal ideólogo de Solidaridad, Andrzej Gwiazda, dijo ayer antes de las conversaciones que si los tres puntos no se resuelven, la huelga se realizará.

Gwiazda dijo que Solidaridad quería que las pláticas se concluyeran en una sesión lo cual indica que la reunión podría prolongarse hasta avanzada la noche.

FUERZAS PERUANAS Y ECUATORIANAS CONTINUAN ENFRENTANDOSE

Fuerzas de infantería peruanas y ecuatorianas, con el apoyo de artillería de montaña, aviones caza-bombarderos y helicópteros artillados, sostuvieron ayer una

continúa en la sig. pág.

serie de enfrentamientos por tercer día consecutivo en la región fronteriza entre ambos países en la Cordillera del Condor, según informaron fuentes de organismos de seguridad.

Los informantes dijeron que las bajas alcanzaban por lo menos a un centenar en ambos lados, habiéndose evacuado los heridos peruanos a las instalaciones del Cuartel de Chávez y Valdivia, perteneciente al Agrupamiento de Selva, a orillas del Río Cenepa.

Las fuerzas peruanas, según las mismas fuentes, están constituidas por el Batallón de Comandos 19 y el Agrupamiento de Selva de Chávez y Valdivia, que fueron aerotransportadas a Comaina, a poca distancia donde, según denunció el gobierno peruano, el ejército ecuatoriano instaló tres puestos de vigilancia, uno de ellos a casi 12 kilómetros dentro de territorio peruano.

Un escueto comunicado del Comando del Teatro de Operaciones del Norte, a cargo del General de División Luis Montoya Montoya, dio cuenta que "se está expulsando al invasor y haciendo pagar caro su osadía de mellar nuestro sagrado suelo patrio".

El gobierno ecuatoriano denunció el miércoles que fuerzas peruanas habían atacado su puesto de vigilancia Paquisha, que tradicionalmente está ubicado en la parte de su territorio de la vertiente occidental de la Cordillera del Condor.

Inmediatamente, el gobierno de Lima respondió que sólo había expulsado a efectivos militares ecuatorianos que, según reconocimientos aerofotográficos, se habían introducido a territorio peruano e instalado tres puestos de vigilancia.

El puesto ecuatoriano más profundo, que a su vez fue el primero en ser atacado por las fuerzas peruanas, para hacerlo retroceder hasta su territorio, fue el ubicado a sólo 10 kilómetros del puesto peruano de Comaina, sobre el río del mismo nombre, señalaron los informantes.

Los otros dos puestos ecuatorianos se encuentran más pegados a la cordillera, la cual es la única que aún no ha sido físicamente demarcada por hitos en una extensión de 78 kilómetros, en aplicación del Protocolo de Río de Janeiro de 1942, que puso fin entonces a los problemas limítrofes entre ambos países.

Empero, el gobierno ecuatoriano desconoció ayer la validez del documento y planteó como única solución que Perú le reconozca una salida soberana a los Ríos Marañón y Amazonas.

ELECCION DE SUCESOR DE SUAREZ AUMENTA DIFICULTADES EN ESPAÑA

El descabezado partido de gobierno español nombró ayer a su candidato para suceder al Primer Ministro Adolfo Suárez, pero intensificó los difíciles conflictos que causaron su caída.

El Comité Ejecutivo de la Unión Centro Democrático nombró candidato al viceprimer Ministro Leopoldo Calvo Sotelo después de una reunión de ocho horas en la que los miembros de esa coalición intercambiaron acusaciones de "chantaje" e "irresponsabilidad".

"Están tratando de hundirnos", dijo el Ministro de Relaciones Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, después de que ocho miembros del Comité Ejecutivo de la coalición abandonaron la reunión para protestar contra la prisa con que se eligió al sucesor de Suárez.

Calvo Sotelo, quien espera su nombramiento por el Rey Juan Carlos y la aprobación del parlamento, dijo a la prensa que estaba "tan satisfecho como preocupado", pero rehusó ofrecer más comentarios.

Suárez renunció el jueves después de llevar a España de la dictadura a la democracia en 55 meses de gobierno, arguyendo que las críticas crecientes que sufría dañaban a la democracia que hizo posible.

El estado de la economía y la violencia terrorista fueron dos de los factores de la caída de Suárez. Sus críticos también lo acusaron de liderazgo antidemocrático, sed de poder y confusión ideológica.

Aunque expresaron su satisfacción ante la renuncia de Suárez, los rebeldes dentro de su partido dijeron ayer que la rápida decisión sobre Calvo Sotelo demostraba "una falta total de responsabilidad y de conciencia sobre lo que se arriesga en el país".

Calvo Sotelo, como Suárez, ocupó una banca en el obediente parlamento de Franco durante cuatro años. Suárez le nombró su ministro a cargo de las negociaciones con El Mercado Común en 1978 y Viceprimer Ministro en septiembre de 1979.